



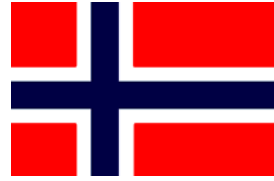
Norwegian Ministry  
of Foreign Affairs



Geological Survey  
of Norway



Geoinform  
of Ukraine



# EIMIDA

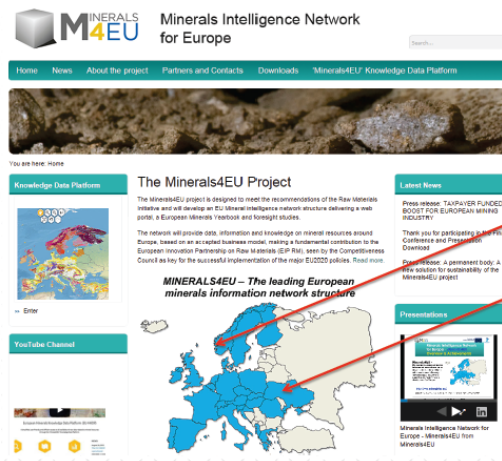
**European Integration  
of Mineral Raw Material Data  
Joint Project - 2015-2017**

## Разом до європейського партнерства

Спільний проект ДНВП «Геоінформ України» (ГІУ) та Геологічної служби Норвегії (ГСН) за фінансової підтримки Міністерства закордонних справ Норвегії.

Державне науково-виробниче підприємство "Державний інформаційний геологічний фонд України (ДНВП "Геоінформ України") є спеціалізованою науково-дослідною установою Державної служби геології та надр України, яка збирає, зберігає, аналізує та поширює інформацію, отриману внаслідок геологічного вивчення і використання надр.

Геологічна служба Норвегії є державною установою Міністерства торгівлі та промисловості. Основними завданнями ГСН є збирання, обробка та поширення знань про фізичні, хімічні та мінералогічні властивості надр країни, поверхневих утворень та підземних вод. ГСН активно забезпечує використання геологічних знань для ефективного і сталого розвитку національних природних ресурсів і довкілля.



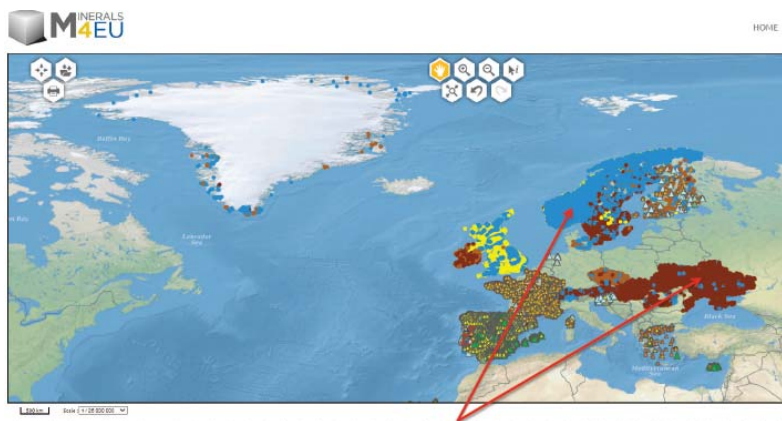
Achievement:  
Norway-  
Ukraine  
partnership in  
Minerals4EU



Стале та ефективне виробництво і управління природними ресурсами є однією з ключових сфер соціального розвитку. Для будь-якого нинішнього або майбутнього суспільства мінеральні ресурси та їх ефективне використання відіграють значну роль не лише в економічному зростанні, але й у переході до більш сприятливого і стійкого майбутнього. Висока залежність від мінеральної сировини у поєднанні з низькою самодостатністю у Європі спонукали Європейську Комісію запровадити «Мінерально-сировинну ініціативу». Вона має три пріоритети: прискорення постачання мінеральної сировини з європейських джерел, забезпечення ефективного доступу до ресурсів у третіх країнах, та сприяння підвищенню використання ресурсів і впровадженню вторинної переробки.

Стосовно першого напрямку (мінеральні ресурси з джерел Європи), провідну роль відіграють національні геологічні служби. Через Асоціацію геологічних служб Європи (АГСЄ), до якої входять 33 національні геологічні служби, започатковано низку заходів та проектів. До числа найвищих пріоритетів тут входять прозорість та відкритість даних про видобуток і запаси корисних копалин. Така «мережа даних про корисні копалини» була запроваджена в

результаті двохрічного проекту "Minerals4EU" (завершено у вересні 2015 р.). Одним із головних завдань по завершенні проекту є збереження консорціуму та створення постійного центру для подальшої підтримки і розвитку системи узагальнення гармонізованої інформації. Згодом ці роботу увійдуть складовою частиною до проекту ERA-net програми ЄС Horizon 2020, який буде розпочато у 2016 р.



Achievement: Norway-Ukraine Spatial data on mineral resources in the ground on the European Minerals Knowledge Data Platform

Важливо підкреслити деякі фундаментальні засади такого міжнародного співробітництва: повна прозорість (жодної секретної інформації, усі країни повинні надавати інформацію на одних і тих самих умовах), усі дані вільно надаються і вільно доступні будь-кому, усі IT-рішення на основі безкоштовних програмних засобів, проводиться динамічне збирання і гармонізація даних з національних баз даних. Ці принципи важливі для забезпечення широкого співробітництва, запобігання корупції, та стимулювання ефективного управління мінеральними ресурсами. У ширшій перспективі ці процеси призведуть до демократизації даних про мінеральні ресурси на багатонаціональній платформі.

Співробітництво України та Норвегії, спочатку за проектом NUMIRE (2012-2014 рр.) і зараз за проектом EIMIDA (Європейська інтеграція даних про корисні копалини; 2015-2017 рр.), впродовж багатьох років здійснюється між двома країнами, що не є членами ЄС, які рука об руку беруть участь у різних європейських процесах зі створення ефективного обміну знаннями для більш надійної та стійкої Європи. Звичайно, у тісній та добрій співпраці з іншими

європейськими країнами. Окрім обміну даними, співробітництво створює зв'язки між країнами і професійними спільнотами, а також сприяє народженню нових ідей.

На даний час співробітництво забезпечило декілька важливих досягнень:

- Членство та інтеграція України до спільноти АГСЕ – Асоціації геологічних служб Європи;
- Інтеграція та партнерство України у проекті ЄС: Minerals4EU;
- Досягнуто важливих результатів: подання статистичних даних про корисні копалини України до Європейського щорічника по мінеральних ресурсах проекту Minerals4EU (весна 2015 р.) та розміщення просторової інформації про корисні копалини України на картографічному порталі Minerals4EU (осінь 2015 р.);
- Двохсторонній обмін знаннями та взаємне навчання; польові геологічні екскурсії, семінари.

Проект розрахований до кінця 2017 р. На цей момент ми розраховуємо, що обидві країни стануть інтегрованими частинами незворотних процесів, що призведуть до створення вартості, робочих місць та більш сталого суспільства через кордони в усій Європі.



**Geological Survey of Norway**  
Leiv Eriksson vei., 39  
NO-7491, Trondheim NORWAY  
ngu@ngu.no  
www.ngu.no

**Geoinform of Ukraine**  
Ezhena Potie Str.,16  
03680 Kyiv UKRAINE  
geoinf@gmail.kiev.ua  
www.geoinf.kiev.ua